

Mahal na Mambabasa,

Bago magtungo sa katapusan ng linggo, nais naming ibahagi ang iyong mga pdates ngayon. Kung napalampas mo ang alinman sa aming mga nakaraang mga anunsyo, bisitahin ang <https://sfosb.org/ebulletins>. Huwag mag-atubiling makipag-ugnay sa aming tanggapan sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) kung mayroon kang anumang mga katanungan.

### **MGA PAGSUSULIT:**

#### **NEXT STEPS PARA SA PAGBABAGO NG NEGOSYO SA SAN FRANCISCO**

[Inihayag](#) kahapon ni Mayor London N. Breed at ang Direktor ng Kalusugan Dr. Grant Colfax na plano ng San Francisco na pahintulutan ang ilang mga negosyo na ipagpatuloy ang mga operasyon (na may mga pagbabago) sa pickup ng storefront sa lalong madaling Lunes, Mayo 18<sup>th</sup>. Ang mga tingi tulad ng mga bookstore, florists, at mga tindahan ng musika ay ang unang mga tindahan na pinapayagan na magpatakbo ng storefront pickup. Sumusunod ito sa anunsyo ni Gobernador Newsom hinggil sa binagong patnubay sa statewide na nagpapahintulot sa ilang mga tingi na magsimulang mag-pick up ng curbside sa lalong madaling Mayo 8<sup>th</sup>.

Mahalaga na maunawaan ng aming mga lokal na komunidad na ang mga Panrehiyong Health Order na naganap noong Mayo 4 ay may bisa pa rin. Ang mga utos na ito - sa Alameda, Contra Costa, Marin, San Francisco, San Mateo at Santa Clara na mga county at Lungsod ng Berkeley - pinakawalan ang mga paghihigpit sa konstruksyon pati na rin ang mga panlabas na aktibidad at negosyo. Ang mga utos ng Bay Area ay kasalukuyang hindi pinapayagan ang pagkuha ng curbside mula sa hindi kinakailangang, hindi panlabas na mga negosyo, at hindi ito pinahihintulutang magsimula sa Biyernes, Mayo 8.

Maglalabas ang San Francisco ng mga **detalye sa phased na pagbubukas ng negosyo sa susunod na linggo**. Ang Opisina ng Maliit na Negosyo ay magpapanatili sa iyo ng kaalaman habang magagamit ang impormasyon. Ang pangunahing mga kinakailangan ng kasalukuyang Order sa Kalusugan ay nananatili sa lugar, kabilang ang mga kinakailangan upang manatili sa bahay maliban sa mga mahahalagang pangangailangan at ilang mga pinahihintulutang aktibidad, kabilang ang mga panlabas na negosyo at aktibidad. Bilang karagdagan, ang San Franciscans ay dapat magpatuloy na sundin ang mga kinakailangan sa lipunan sa lipunan at magsuot ng mga takip sa mukha kapag naghihintay ng linya para sa pickup o sa loob ng mga negosyo.

#### **SMALL BUSINESS COMMISSION MEETING, MONDAY, May 11, 2020, 11 AM**

Ang Maliit na Komisyon sa Negosyo ay magtatatag bilang isang hanay ng mga maliit na [rekomendasyon](#) sa negosyo para sa pagbawi at muling pagtatayo mula sa pandigong COVID19. Ang dokumentong ito ay inilaan upang matulungan ang impormasyon sa SF Economic Recovery Taskforce na gawain. Ang pulong ng Maliit na Komisyon sa Negosyo ay maaaring matingnan sa pamamagitan ng SFGovTV: Channel 78, [live streaming](#), at [on demand](#).

Ang Public Comment ay maaaring isumite nang nakasulat sa [sbc@sfgov.org](mailto:sbc@sfgov.org), o sa panahon ng pagpupulong sa pamamagitan ng pagtawag sa: (888) -273-3658, Access Code: 3107452, kapag sinenyasan, i-dial ang "1 - 0" upang idagdag sa tagapagsalita linya. Ang auto-prompt ay magpapahiwatig na ang mga tumatawag ay pumapasok sa oras na "Tanong at Sagot", ngunit ito ang panahon na "Public Comment".

#### **San Francisco Virtual Nightlife and Entertainment Summit 2020 & Survey**

Ang pandemya ng COVID-19 ay sumira sa komunidad ng libangan, ngunit bilang San Franciscans ay makukuha natin ito sa pamamagitan ng pagtulungan at pagsuporta sa isa't isa.

Noong ika-18 ng <sup>Mayo</sup>, ang Komisyon ng Aliwan, mga opisyal ng Lungsod, pinuno ng komunidad, at mga kapantay sa industriya para sa isang Virtual Summit upang matugunan ang kasalukuyang mga hamon at magtulungan upang lumikha ng isang landas patungo sa pagbawi.

- **MAG-ARALIN KUNG ANO ANG KARAPATAN NGAYON:** Alamin kung saan ang Lungsod ay nasa pinakabagong mga patakaran at mapagkukunan na nakakaapekto sa industriya.

- **MAG-ARALIN SAAN SA PUMILI DITO: Paano matutugunan ng Lungsod at industriya ang mga hamong ito at magtulungan patungo sa pangmatagalang pagbawi?**

[Magrehistro sa Eventbrite](#) . Makakatanggap ka ng isang email na may mga tagubilin para sa pagsali sa Zoom na mas malapit sa petsa ng kaganapan. Ang mga nagsasalita at agenda ay ipinahayag na malapit sa petsa ng kaganapan. Espesyal na salamat sa [Manny](#) para sa pagho-host ng kaganapang ito online.

Nais din ng SF Entertainment Commission na makarinig mula sa industriya ng libangan at nightlife sa panahon ng pandama ng COVID-19 at nakabuo ng isang hindi nagpapakilalang survey upang makatulong na ipagbigay-alam ang mga presentasyon sa [SF Virtual Nightlife & Entertainment Summit sa Mayo 18](#) at ang mga estratehiya ng Entertainment Commission upang suportahan ang mga pagsisikap sa pagbawi ng industriya.

**Mangyaring punan ang survey sa Mayo 14 gamit ang isa sa mga link na ito:**

- [INGLES](#)
- [ESPAÑOL](#)
- [CHINESE 中文](#)

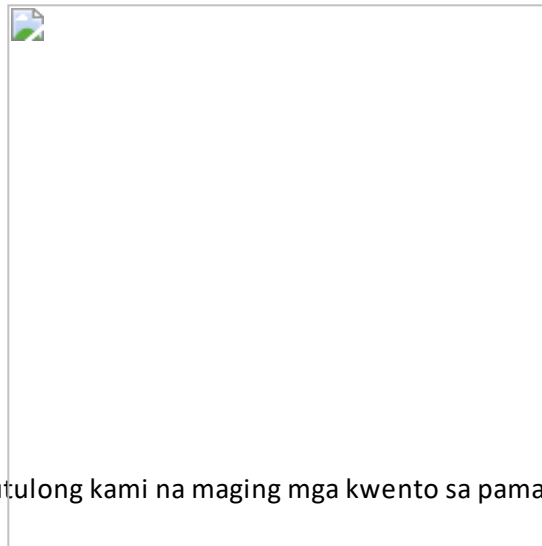
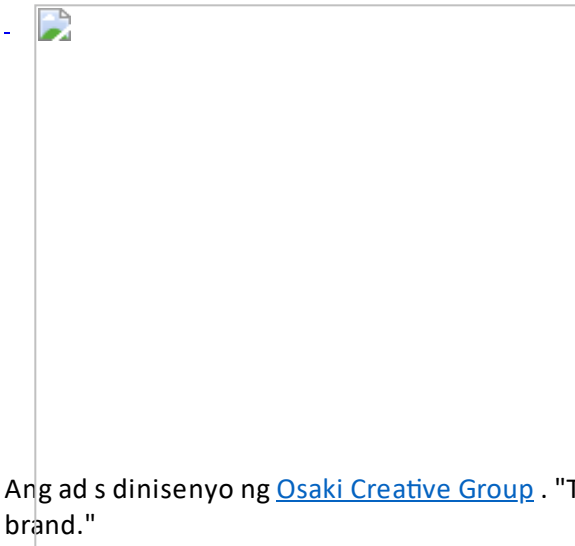
Salamat sa iyo nang maaga para sa iyong puna .

### **"Feed Ang Line" P rovides isang B usiness O pportunity para sa S truggling R estaurants**

Ang Feed the Line ay isang serbisyong makabago na nilikha ng Butchershop , isang consultant ng tatak na nakabase sa San Francisco, upang magbayad ng mga restawran upang magbigay ng pagkain para sa mga manggagawa sa ospital nang walang singil sa mga manggagawa. Sa ngayon, ang Feed The Line ay nagtataas ng higit sa \$ 175,000 para sa mga restawran at nagpadala ng halos 10,000 pagkain sa mga manggagawa sa harap na linya ng coronavirus. Upang suportahan ang lumalagong roster ng mga restawran at ospital, ang Feed The Line ay nasasabik na kasosyo sa Frontline Foods at World Central Kusina, isang 501 (c) (3) nonprofit na samahan. Upang makilahok sa programa, mangyaring bisitahin ang [www.feedtheline.org](http://www.feedtheline.org) at i-click ang "GUMAWA NG PANAHON" sa kanang tuktok. Sagutin ang isang serye ng mga pangunahing katanungan at "Isumite" ang iyong mga tugon.

### **Linya ng Negosyo ng Pamana : Cinderella Bakery**

Mayroon bang isang pamilya upang pakainin? Ang Kainan ng Pamilya ng Cinderella Bakery ng Pamimili ng Pag-inom ng pagkain ay nagpapakain ng 3-4 na tao (o isang gutom na solong o mag-asawa!). Ang Meal B ay mukhang masarap: Borscht Soup, Tinapay, Salad ng Tag-init, Beef Stroganoff at Mashed Potato, Napoleon cake. Order Dinner Meals para sa takeout sa <http://cinderellabakery.com/> . Hindi maipapasok ito sa tindahan sa 436 Balboa Street ? Hindi isang problema, magkaroon ng kanilang tunay, homographic Russian inihurnong mga kalakal na naihatid nang direktso sa iyong harap na pintuan sa [trycaviar.com](http://trycaviar.com) , [grubhub.com](http://grubhub.com) , o [eat24.com](http://eat24.com) .



Ang ad s dinisenyo ng [Osaki Creative Group](#) . "Tumutulong kami na maging mga kwento sa pamamagitan ng pagbrand."

Ang Mga Negosyo sa Legacy ay matagal, mga tagapagtaguyod ng serbisyo sa komunidad na nagpatakbo sa San Francisco sa loob ng 30 o higit pang taon at nag-ambag sa kasaysayan at pagkakakilanlan ng lungsod. Ang mga negosyong ito ay nagtataguyod ng pakikipag-ugnayan sa civic at nagsisilbing mahalagang mga assets ng kultura sa lungsod. Sa mga darating na linggo, i-highlight namin ang ilang mga bagong handog, espesyal at deal na inaalok ng Mga Negosyo sa Legacy sa panahon ng Order-In-Place Order . Marami pang mga spotlight na darating, kaya't bantayan! Samantala, suriin ang buong listahan at mapa ng Mga Negosyo sa Legacy [dito](#) .

### **Mga WEBINARS:**

#### **Ang Iyong Return To Work Strategy - Bahagi 2 - Miyerkules, Mayo 13, 2020 at 10:30 AM**

Inaanyayahan ka ng CAL Insurance at ESM sa susunod na pag-install sa aming serye ng web COVID. Sa espesyal na panauhin, si Jaclyn Carpenter, CEO ng Ideal Restoration, ang bahaging ito ng presentasyon ay tututuhon sa balangkas ng kaligtasan ng Return To Work **kabilang ang mga** aksyon na tool na maaari mong baguhin, magpatibay at maipatupad. Sila ay masakop ang mga sumusunod na 6-point diskarte :

1. Lista ng Kahanda sa Listahan ng Negosyo
2. Nai-update na Plano sa Pagkontrol ng Pagkakalantad
3. Mga protocol sa paglilinis ng lugar
4. Mga protocol sa paglipat ng lipunan
5. Mga kontrol sa lugar ng trabaho (engineering, administratibo)
6. Ang pagbubukas ng diskarte at mga tool

Mag-click [dito](#) upang magparehistro.

#### **- Mga Serbisyonig Ligal para sa Mga negosyante (LSE) Libreng Virtual Legal Clinics - Huwebes, Mayo 14, 2020 mula 5pm - 7pm**

[Ang Legal Services For Entrepreneurs \(LSE\)](#) ay magho - host ng kanilang buwanang [Legal Clinic](#) na naging isang virtual na kaganapan.

Ang mga negosyante ay magkakaroon ng pagkakataon na kumunsulta sa isang abugado sa batas ng negosyo nang paisa-isa sa **pamamagitan ng Zoom (online platform)** , na may mga katanungan tungkol sa pagbuo ng entity, pagsusuri sa kontrata, at iba pang mga paksa tulad ng inihayag. **Magagawa mong ma-access ang virtual klinika sa iyong telepono o sa iyong computer gamit ang isang web browser kasama ang mga headphone at mic.**

Ang mga appointment ay 60 minuto bawat isa. Kinakailangan ang pagrehistro at makakontak ka sa ibang pagkakataon upang kumpirmahin ang iyong pagdalo at may impormasyon kung paano ma-access ang virtual na klinika. Kinakailangan ang pagkumpirma ng iyong appointment. Limitado ang puwang kaya ang [RSVP ngayon](#) .

### **SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:**

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan at mga rekomendasyon mula sa DPH ay matatagpuan sa: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp)

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa: [sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF hanggang 888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Staff ng Negosyo